



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/40/862
S/17614

7 November 1985

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الاربعون

الجمعية العامة
الدورة الاربعون
البند ٤٤ من جدول الأعمال
مسألة قبرص

رسالة مؤرخة في ٧ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥
وموجهة الى الامين العام من الممثل الدائم
لقبرص لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتى ، اتشرف بان اوجه انتباه سعادتك الى مزيد من انتهاكات المجال الجوى لجمهورية قبرص من قبل الطائرات المقاتلة النفاثة للقوات الجوية التركية ، وهي الانتهاكات التي حدثت في ٥ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥ على النحو التالي :

- ١- من الساعة ٩:٣٥ الى الساعة ٩:٤٥ ، حلقت طائرتان مقاتلتان نفاثتان من طراز ف-١٠٤ تابعتان للقوات الجوية التركية ، قادمتين من جنوب تركيا ، فوق كيرينيا وفاما فوستا وكيشرى .
- ٢- ومن الساعة ١٣:٠٥ الى الساعة ١٣:٢٠ ، حلقت طائرتان مقاتلتان نفاثتان من طراز ف-١٠٤ تابعتان للقوات الجوية التركية قادمتين من جنوب تركيا ، فوق كيرينيا وفاما فوستا وكيشرى .
- ٣- ومن الساعة ١٣:٤٥ الى الساعة ١٤:٥٠ ، حلقت طائرتان مقاتلتان نفاثتان من طراز ف-١٠٤ تابعتان للقوات الجوية التركية ، قادمتين من جنوب تركيا ، فوق كيونللي ومياميليا وتيمبو وكيشرى ثم اختفت متجهة شمالا .

واني اذ احتج بشدة ، باسم حكومتى ، على اعمال تركيا العدوانية المبينة اعلاه ، التي تحدث مرة اخرى في مرحلة بالغة الحساسية للمشكلة القبرصية ، اود أن اشير الى ان هذه الاعمال تشكل انتهاكات صارخة لسيادة جمهورية قبرص وسلامتها الاقليمية . فضلا عن ذلك ، فان افعال تركيا هذه تناقض قرارات الجمعية العامة ومجلس الامن ذات الصلة بمسألة قبرص وانها تدل على موقف التحدى التركي للأمم المتحدة ولجميع قواعد ومبادئ القانون الدولي .

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة ، في اطار البند ٤٤ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) كونستاننتين موشوتاس

السفير

الممثل الدائم لقبرص

لدى الأمم المتحدة
